

[...]

34.119/II/PN
MV/RV

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 25 september 2003 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die tegen het federale ministerie voor Tewerkstelling en Arbeid werd ingediend omwille van het publiceren van een studie die alleen beschikbaar is in het Frans: de Nederlandstaligen beschikken enkel over een samenvatting en een vertaling van de conclusies.

De klager had, tot staving van zijn klacht, bij deze laatste een afschrift gevoegd van de brief van de heer [...] die als begeleidend schrijven bij de studie was gevoegd.

De vragen om inlichtingen die de VCT op 9 juli en 10 december 2002 en op 24 februari 2003 aan uw voorganger werden gericht, zijn tot dusver zonder antwoord gebleven.

Wanneer de VCT door haar gevraagde inlichtingen niet krijgt, is zij ertoe gerechtigd te adviseren op grond van de beweringen van de klager en van haar eigen constateringen.

*

* *

De Federale Regering, een dienst waarvan de werkkring het hele land bestrijkt, is een centrale dienst in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT). Een dergelijke dienst stelt zijn berichten en mededelingen aan het publiek in het Nederlands en in het Frans (artikel 40, lid 2, van de SWT).

Conform haar rechtspraak (adviezen 29.331/Q van 15 juli 1998 en 34.082 van 17 oktober 2002), is de VCT evenwel van oordeel dat een studie in opdracht van de Federale Regering, voor zover deze laatste daaraan niet zelf deelneemt, geen handeling is die onder toepassing van de SWT valt.

Uit de brief van de heer [...], die bij de studie werd gevoegd, blijkt dat de studie door het federale ministerie van Tewerkstelling en Arbeid werd toevertrouwd aan het "*Centre de recherche travail et technologie de la Fondation Travail-Université*".

Voor zover het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid niet heeft meegewerkt aan de uitvoering van deze studie, acht de VCT de klacht dan ook, bij eenparigheid van stemmen min één tegenstem van een lid van de Nederlandse afdeling, ontvankelijk maar niet gegrond.

In verband met de opdrachten inzake eentalige studies of publicaties die door de dragers van de

federale openbare macht worden gegeven, beveelt de VCT niettemin aan dat er zou worden gewaakt over het taalevenwicht.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS